

奎师那 叠瓦! 芭万坛 万叠	50
拉叠! 佳亚 佳亚 玛达瓦-达于提!	52
波拉图-安塔卡夏 帕塔内-八赞圣河雅姆娜	53
拉姐 姆昆达 帕达-八赞圣拉莉塔叠维	57
温达瓦内 维哈拉多-八赞斯利-刚达瓦主拉姐	60

吉祥的祈祷

万叠 汉 斯利 古罗 斯利-尤塔-帕达-卡玛浪 斯利-
古伦 威斯那万斯 查
斯利 鲁攀 沙歌拉佳坛
沙哈-伽那-拉古那坛维坛 坛 沙-吉万
沙得威坛 沙瓦度坛 帕利佳那-沙嘻坛
奎师那-采塔尼亚-叠万
斯利-拉姐-奎师那-帕丹 沙哈-伽那-拉莉塔-
斯利-威莎康维坛斯 查

我敬拜我的启迪和指导的灵性导师，我们的整个师徒传系和所有奉献者的莲花足，也敬拜圣鲁帕导师和他的兄长圣沙拿塔那导师的莲花足，圣拉古那塔-达沙导师，圣基瓦导师和他们的跟随者的莲花足，圣阿托威塔帕布，主尼提阿南达帕布，主奎师那-采塔尼亚帕布和祂的伴随者的莲花足，由圣拉丽塔，圣维莎卡和其他女友们陪伴的主拉姐-奎师那的莲花足。

顶拜灵性导师

奥 阿坚那 提迷浪达夏 坚南佳那 沙拉卡亚
查克苏-伦迷利坛 叶那 塔斯迈 斯利-古鲁威 那摩哈

噢灵性导师，你非常仁慈。我向你顶拜。我从心灵的深

处向你祈祷，请你用灵性知识之光照亮我受到愚昧和黑暗所蒙蔽的双眼。

圣巴克提伟丹塔 那拉亚那导师 vandana

1. 那摩 奥 维斯奴帕达亚 拉迪卡亚伊-坡利亚特玛尼
斯利-斯利玛-巴克提伟丹塔 那拉亚那 伊提 那迷尼

我顶拜奥-维思奴帕达-斯利-斯利玛-巴克提伟丹塔-那拉亚那导师，他是思丽玛缇-拉迪卡的至爱仆人。

2. 斯利-奎师那-利拉卡塔尼 苏达克山 奥达利亚
玛度利亚 古奈斯 查 尤克坛
瓦浪 瓦内念 普鲁山 玛汉坛 那拉亚南
特万 喜拉沙 那玛迷

圣那拉亚那导师精于讲述奎师那-里拉。他具有慷慨和可亲的品质。他是伟大灵魂的杰出。因为他总是品味着奎师那的甜蜜，所以，他能够自由地把那份甜蜜分发给其他人。我向他顶拜并且把我的头放在他的莲花足上。

3. 特利丹迪南 巴克塔-喜罗玛您 查
斯利-奎师那 帕达佳 得利泰卡-何利迪
采塔尼亚-利浪利塔-沙拉 沙浪
那拉亚南 特万 沙塔坛 坡拉帕迪叶

奉献者的冠中之珠，垂丹迪-沙尼亚喜-圣那拉亚那导师总是把拉姐和奎师那的莲花足藏在他的心里，特别是奎师那服务思丽玛缇-拉迪卡的逍遥。他深思主采塔尼亚-玛哈帕布

和祂展现的内在目的。我顶拜具有无限超然品质的圣那拉亚那导师。

圣巴克提伟丹塔-斯瓦迷导师 vandana

- 那摩 奥 维斯奴-帕达亚 奎师那-坡利斯塔亚 布塔利
斯利玛提 巴克提伟丹塔-斯瓦迷 伊提 那迷尼

我顶拜奥-维思奴帕达-斯利-斯利玛-巴克提伟丹塔-思瓦密导师，他是奎师那的至爱仆人，他受到祂莲花足的庇护。

- 那玛 斯提 沙拉斯瓦提 叠韦 高拉-瓦尼-坡拉查利尼
尼维谢沙-苏尼亚瓦迪-帕斯查提亚-叠沙-塔利尼

噢沙拉思瓦拉导师的仆人，我们尊敬地向你顶拜。你仁慈地传播高拉顺达拉的教导和拯救充满非人格主义和空无主义的西方国家。

[如果斯利拉-帕布帕德是你们的启迪导师，必须先念他的祈祷文。]

顶拜斯利拉 巴克提 坡拉坚那 肯沙瓦导师

- 那摩 奥 维斯奴帕达亚 阿查利亚-新哈-鲁碧尼
斯利-斯利玛-巴克提 坡拉坚那 肯沙瓦 伊提 那迷尼
阿提玛提亚-查利特拉亚 斯瓦-斯利塔南查-帕利尼
吉瓦-度肯 沙达塔亚 斯利-那摩-坡利玛-达伊尼

我顶拜最崇敬的猛狮似的阿查里亚，佳伽-古鲁-奥-维思奴帕达-阿思多塔拉-沙塔-斯利-斯利玛-巴克提-帕坚那-肯沙瓦导师，他好像父亲那样充满超然爱意地教育那些接受他

庇护的人们，看到那些偏离奎师那的痛苦灵魂令他感到真正地难过，他给予他们带着纯爱的圣名。

圣坡拉布帕达 vandana

那摩 奥 维斯奴帕达亚 奎师那-坡利斯塔亚 布塔利
斯利玛提 巴克提-斯丹塔-沙拉思瓦提伊提-那迷尼
斯利-瓦沙巴那维-叠维-达伊塔亚 克利帕达叶
奎师那-山邦达-维坚那-达伊尼 坡拉巴韦 那摩哈

我顶拜奥-维思奴帕达-斯利-斯利玛-巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提-高思瓦密-塔库拉-帕布帕德，他是奎师那的至爱仆人，他是斯利-瓦沙巴那维-叠维-拉迪卡的至爱仆人，他是仁慈之洋，他仁慈地赐给觉悟主拉姐和奎师那与我们的永恒关系(sambandha-vijnana)。

玛度利奥吉瓦拉-坡利玛迪亚-斯利-鲁帕奴伽-巴克提达
斯利-高拉-卡鲁那-沙克提-维歌拉哈亚 那摩斯度 提

我继续地顶拜斯利拉-沙拉思瓦提-塔库拉，他是斯利-高浪伽-玛哈帕布(祂展现在地球上给予充满情侣纯爱的吾吉瓦拉-玛度里亚-拉沙,)的仁慈化身，他是自发奉爱的途径化身。

那摩斯提 高拉-瓦尼 斯利-姆塔叶 迪那-塔利尼
鲁帕奴伽-维鲁达 帕喜丹塔-得万塔-哈利尼

我顶拜主高浪伽玛吓坡拉布的教导化身-圣沙拉斯瓦提塔库拉导师。你拯救了堕落的灵魂,你也除去了来自对圣鲁帕导师所定的规则相反的理解黑暗。

圣高拉其素拉 vandana

那摩 高拉其素拉亚 沙克沙-威拉坚 姆塔叶
维坡拉浪巴-拉山波叠! 帕丹布佳亚 提 那摩哈
我顶拜圣高拉其素拉导师的莲花足，他是弃绝的化身,和维帕兰巴-拉沙(分离情怀)的化身，他总是集中于主拉姐-奎师那的超然分离情感之中。

圣巴克提维奴达 vandana

那摩 巴克提维奴达亚 沙其达南达-那迷尼
高拉-沙克提-斯瓦鲁帕亚 鲁帕奴伽 瓦拉亚 提

我顶拜鲁帕奴伽的主要跟随者圣沙其达南达-巴克提维奴达-塔库拉导师。他是主高浪伽玛吓坡拉布的力量-伽达达拉-攀迪塔的化身。

圣佳刚那塔 vandana

高拉维巴瓦-布美斯 特万 尼叠斯塔 沙佳那-坡利亚
威斯那瓦-沙瓦博玛 斯利 佳刚那塔亚 提 那摩哈

我顶拜最伟大的奉献者圣佳刚那塔-达沙-巴巴基导师，他核实了主高拉孙达拉的显现地，他是所有纯粹奉献者的至爱。

伟士那瓦 vandana

万查-卡帕塔鲁比亚斯 查 克利帕-新度比亚 叶瓦 查
帕提塔南 帕瓦尼比奥 伟士那韦比奥 那摩 那摩哈

我顶拜所有的奉献者，他们好像愿望树一样，他们是仁

慈的海洋，他们拯救堕落和被捆绑的灵魂。

主玛哈坡拉布 vandana

那摩 玛哈-瓦达尼亚 奎师那-坡利玛-坡拉达亚 提
奎师那亚 奎师那-采塔尼亚-南尼 高拉-特维学 那摩哈

我顶拜主奎师那采塔尼亚，祂是主奎师那自己。祂采取
斯莉玛提拉迪卡的金黄肤色，祂慷慨地赐与罕见的礼物-奎师
那-佩玛 (krishna-prema)。

顶拜主奎师那

嘿 奎师那！卡鲁那-新都！迪那-邦都！佳伽-帕提！
歌碧沙！歌碧卡-康塔！拉姐-康塔！那摩斯度 提

噢，奎师那！请接受我的无数顶拜。祢是仁慈的海洋！
堕落灵魂的朋友！创造物的主！牧牛团体的主人！祢是歌碧-
康塔（牧牛姑娘的情人），超越所有，祢是拉姐-康塔-祢是斯
莉玛提拉迪卡的至爱。

顶拜主拉姐

塔塔-康查那-高浪基！拉叠！温达瓦尼斯瓦利！
屋利沙巴奴-苏提！叠维！坡拉那玛迷 哈利-坡利叶！

噢，高浪基 (Gaurangi)，祂的肤色好像闪耀的黄金！噢，
拉叠！温达瓦娜的皇后！噢，屋利沙巴奴导师的女儿！噢，
叠维！噢，哈利的至爱！我向祂不停地顶拜！

顶拜主珊邦达迪叠瓦

佳亚坛 苏拉多 攀歌 玛玛 曼达-玛提-伽提

玛-沙瓦斯瓦-帕丹波周 拉姐-玛达那-摩航奴

所有的荣耀归于最仁慈的主拉姐玛达那-摩韩那！尽管我
是不完美，愚蠢和没有智慧，但是祢们的莲花足是我的庇护
和我的一切！

顶拜主阿比叠亚迪叠瓦

迪亚-温达拉尼亚-卡帕-得鲁玛达
斯利玛 拉那伽拉-新哈沙那-斯多
斯利-斯利-拉姐-斯利拉-果运达-叠奥
坡利斯塔利比 学亚-玛奴 斯玛拉迷

我静思主拉姐果运达叠瓦，祂们坐在最美丽的地方，温
达瓦娜的一棵卡尔帕-吾里克沙 (kalpa-vriksha) 树下的一个
饰满闪耀珠宝的宝座上 (simhasana)，在那里，祂们的至爱
女友们，特别是拉莉塔和维莎卡总是服务着祂们。

顶拜主坡拉尤佳那迪叠瓦

斯利曼 拉沙-拉沙浪比 万喜瓦塔-塔塔-斯提塔
卡山 韦奴-斯瓦内 歌碧-歌碧那塔 斯利叶斯度 那

主高碧那塔，祢创造了拉沙舞会的超然情感，祢总是站
在旺诗-瓦塔 (Vamsi-vata) 树下，用祢的笛声吸引所有的牧
牛少女，请祢赐给我幸福。

顶拜图拉喜

温达亚伊 图拉喜 叠亚伊 坡利亚伊 肯沙瓦夏 查
奎师那-巴克提-坡拉叠 叠维！沙提亚瓦提亚 那摩 那摩哈
我连续地顶拜图拉喜叠维，你是主奎师那的最爱仆人，你也

以温达叠维和莎提亚瓦提著名。噢，叠维！你把奎师那-巴克提赐给所有人。

顶拜五圣体

攀查-塔特瓦特玛康 奎师南 巴克塔-鲁帕-斯瓦鲁帕康
巴克塔瓦塔浪 巴克塔其安 那玛迷 巴克塔-沙克提康

我顶拜在五个奉献者形象中的主采塔尼亚玛吓坡拉布：
(巴克塔-鲁帕，巴克塔-思瓦鲁帕，巴克塔-阿瓦塔拉和巴克塔沙克提-bhakta-rupa, bhakta-svarupa, bhakta-avatara, bhakta-sakti)。

五圣体

斯利 奎师那-采塔尼亚 坡拉布-尼提亚南达
斯利 阿得威塔 伽达达拉 斯利瓦沙迪-高拉-巴克塔-温达

玛哈曼陀罗

哈蕾-奎师那，哈蕾-奎师那，奎师那-奎师那，哈蕾-哈蕾，
哈蕾-拉玛，哈蕾-拉玛，拉玛-拉玛，哈蕾-哈蕾

奎师那 何伊提 查图姆卡-师徒传系

圣沙拉斯瓦提-塔库拉

1. 奎师那 何伊提 查图姆卡 何亚 奎师那 谢万姆卡
波拉玛 何伊提 那拉叠拉 玛提
那拉达 何伊提 维亚沙，玛得瓦 卡何 维亚沙达沙
普那坡拉坚 帕得玛那巴 伽提

在创造的开始，主奎师那给四个头的主波拉玛讲述了奉爱服务的科学，他又把这些教导传给那拉达姆尼，他接受了奎师那-得威帕亚那 维亚沙叠瓦作为他的门徒。维亚沙把这些知识传达给玛得瓦查利亚，他也以普那坡拉坚 提塔出名，他是他的门徒帕得玛那巴 提塔的唯一庇护。

2. 利哈利 玛达瓦 万谢 阿克索比亚-帕拉玛韩谢
嘻夏 巴利 安基卡拉 卡累
阿克索比叶拉 嘻夏 佳亚提塔 那梅 帕利查亚
丹拉 达喜叶 坚那新度 塔雷

尼哈利 提塔和玛达瓦 提塔跟随玛得瓦查利亚路线，他们的主要门徒是伟大的帕拉玛罕沙-阿克索比亚 提塔。他接受佳亚提塔作为他的门徒，他再把他的服务传给坚那新度。

3. 塔哈 何伊提 达亚尼迪 丹拉 达沙 维迪亚尼迪
拉坚得拉 何伊拉 丹哈 何伊提
丹哈拉 亲卡拉 佳亚达玛 那梅 帕利查亚
帕浪帕拉 佳那 巴拉玛提

这条路线从他那里再传给达亚尼迪，他再传给他的门徒维迪亚尼迪，他再传给拉坚得拉提塔，他的门徒是著名的佳亚达玛，也以维佳亚得瓦佳提塔著名。这样可以完全地明白师徒传系。

4. 佳亚达玛-达夏 其亚提 斯利-普鲁素塔玛 亚提
塔 哈提 波拉玛尼亚提塔 思利

维亚沙提塔 塔拉 达沙 拉克斯迷帕提 维亚沙达沙
塔哈 哈提 玛达文得拉 普利

伟大的沙尼亚喜-斯利 普鲁素塔玛 提塔是佳亚达玛的著名门徒，普鲁素塔玛把这条线再传给波拉玛尼亚提塔，之后他再传给维亚沙提塔。斯利 拉克斯迷帕提继承了他的教导并且把它传给斯利 玛达旺得拉 普利。

5. 玛达旺得拉 普利瓦拉 喜夏-瓦拉 斯利-伊斯瓦拉
尼提阿南达 斯利-阿得威塔 维布
伊斯拉-普利肯 达尼亚 卡利列那 斯利-采塔尼亚
佳伽-古鲁 高拉-玛哈坡拉布

伟大的圣者玛达旺得拉 普利的著名弃绝门徒是伊斯瓦拉 普利，他的门徒包括阿瓦塔拉：斯利 尼提阿南达和斯利阿得威塔-阿查里亚。金黄色的主采塔尼亚-玛哈帕布是全世界的灵性导师，祂接受伊斯拉普利为指导导师，这使他很幸福。

6. 玛哈坡拉布 斯利-采塔尼亚 拉姐 奎师那 那何 阿尼亚
鲁帕奴伽 佳内拉 基瓦那
维斯万巴拉 坡利央卡拉 斯利 斯瓦鲁帕 达摩达拉
斯利-高斯瓦迷 鲁帕-沙那塔那

拉姐 和 奎师那的结合化身主采塔尼亚-玛哈帕布是那些跟随圣鲁帕导师和圣思瓦鲁帕-达摩达拉的鲁帕奴伽-伟士那瓦的生命，圣鲁帕导师和圣沙拿塔那导师是主主采塔尼亚-玛哈帕布的至爱仆人。

7. 鲁帕 坡利亚 玛哈佳那 基瓦 拉古那塔 哈那
丹拉 坡利亚 卡维 奎师那达沙
奎师那达沙 坡利亚-瓦拉 那罗塔玛 谢瓦帕拉
坚拉 帕达 维斯瓦那塔 阿沙

伟大的圣人基瓦导师和圣拉古那塔-达沙导师是圣鲁帕导师的亲密跟随者，伟大的诗人圣奎师那-达沙-卡维拉佳导师是他的亲密门徒。斯利拉-那洛塔摩-达沙-塔库拉是圣奎师那-达沙的亲密跟随者，他总是服务导师。他的莲花足是圣维思瓦那塔-查克拉瓦提-塔库拉的唯一希望和抱负。

8. 维斯瓦那塔 巴克塔-沙塔，巴拉叠瓦 佳刚那塔，
丹拉 坡利亚 斯利-巴克提韦奴达
玛哈-巴伽瓦塔-瓦拉，斯利-高拉奇素拉-瓦拉
哈利 巴佳内提 坚拉 摩达

斯利-维思瓦那塔-查克拉瓦提-塔库拉的主要跟随者是斯利-巴拉叠瓦-维迪亚布沙那，之后，这个教导路线传给了斯利拉-佳伽那塔-达沙-巴巴基-玛哈拉佳，他是斯利-巴克提维奴达-塔库拉的心爱指导导师。巴克提维奴达是伟大的玛哈-巴伽瓦塔-斯利拉-高拉-琪索拉-达沙-巴巴吉-玛哈拉佳的密友，他的唯一快乐是 哈利-巴佳那 (hari-bhajana)。

9. 斯利 瓦沙巴那维-瓦拉 沙达 谢维亚-谢瓦-帕拉
丹哈拉 达伊塔-达沙 那玛
坡拉布帕达-安塔浪伽 斯利-斯瓦鲁帕-鲁帕奴伽
斯利-肯沙瓦 巴克提 坡拉坚那
高迪亚-韦丹塔 韦塔 玛亚瓦达-塔摩韩塔

高拉-瓦尼 坡拉查拉查拉-达玛

著名的圣者巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提-塔库拉，他的起始名字是斯利-瓦沙巴那维-达伊塔-达沙-表示总是服务哈利，古鲁和伟士那瓦。帕布帕德跟随圣思瓦鲁帕-达摩达拉和鲁帕导师的教导方针，他的亲密门徒是 斯利-巴克提-帕坚那-肯沙瓦导师。斯利拉-肯沙瓦导师按照高迪亚师徒传系的教导，他完全明白伟丹塔的哲学，他清除了所有玛亚瓦达的论据。他全心全意地服务圣地拿瓦德维帕 (Navadvipa-dhama)，他的一生是玛哈帕布所教导的灵修和传教的一个杰出例子。

塔拉 喜夏 阿珈那那，塔拉 玛迪叶 阿尼亚塔玛
斯利 巴克提伟丹塔 那拉亚那

在斯利巴克提-帕坚那-肯沙瓦导师的无数门徒中，斯利-巴克提伟丹塔-那拉亚那导师是最杰出的。

10. 叶 沙巴 哈利佳那 高浪决拉 尼佳-佳那
丹叠拉 屋奇斯提 摩拉 卡玛

我渴望荣耀来自主奎师那和主采塔尼亚-玛哈帕布的这些跟随者的莲花嘴的玛哈-帕沙达的残余食品和他们的教导。

*对于斯利-巴克提伟丹塔-思瓦密-帕布帕德可以在(9)的后边加上下面的诗句：

塔拉 坡拉丹 坡拉查拉科，斯利-巴克提伟丹塔 那摩

帕提塔-佳内提 多亚-达玛

他最出色的门徒传教士是斯利-巴克提伟丹塔-思瓦密-帕布帕德，他把主采塔尼亚-玛哈帕布的讯息传遍全世界，如此，他是所有堕落灵魂的仁慈和怜悯的宝库。

珊沙拉-达瓦那拉-八颂灵师

圣维斯瓦那塔-查克拉瓦提-塔库拉

1. 珊沙拉-达瓦那拉-利达罗卡-
特拉那亚 卡鲁尼亚-咖那咖那特万
坡拉坡塔夏 卡利亚那-古那那瓦夏
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

正如雨云洒下它的雨水来熄灭森林的烈火那样，灵性导师通过他的灵性仁慈拯救燃烧在物质生存烈火中的，承受着三层灾难折磨的灵魂-阿迪亚特密卡，阿迪波提卡和阿迪代维卡 (adhyatmika, adhibhautika, adhidaivika)。当奎师那的仁慈变得浓缩时，灵性导师就会出现，他是一个吉祥品质的海洋，我向他的莲花足献上祈祷。

2. 玛哈坡拉波 其塔那-尼提亚-基塔-
瓦迪特拉-玛颠-玛那所 拉谢那
罗曼查-康帕斯鲁-塔浪咖-巴周
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

得到主玛哈帕布-尚琪塔那 (Maha帕布 sankirtana) 的灵感，灵性导师总是唱歌，跳舞和玩音乐的乐器。由于他在心中品味着主玛哈帕布的佩玛-拉沙，有时候，他会好像一个疯了的人那样展出狂喜的特征-他会汗毛竖起，颤抖和从他的眼睛里流出泪水的波涛。我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

3. 斯利-维果拉哈拉达那-尼提亚-那那-
斯玲伽拉-丹-曼迪拉-玛佳那达屋
尤克塔夏 巴克丹斯 查 尼尤佳多碧
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

灵性导师总是崇拜神圣的神像和集中于思玲伽拉-拉沙 (srngara-拉沙)，他每天给祂们换上迷人的衣裳和设计好的装饰品来增加祂们的约会。他清洁神殿和为祂们执行其它的服务。他也教导他的门徒从事这些服务。我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

4. 查图-维达-斯利-巴咖瓦-坡拉沙达-
思瓦得-万那-特利丹 哈利-巴克塔-珊刚
克利特威瓦 特利坡亭 巴佳塔 沙代瓦
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

灵性导师满意地看到主奎师那的奉献者品味供奉过的四种食品，即，咀嚼过的，吮过的，舔过的和喝过的食品。品味玛哈-帕沙达使奉献者深感满足。(也就是说，通过服务的心态接受帕沙达能够消除物质生活和唤醒心中超然奉爱的幸福。)我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

5. 斯利-拉迪卡-玛达瓦尤 阿帕拉-

- 玛度利亚-利拉-古那-鲁帕-南南
坡拉提-克沙那思瓦达那-罗鲁帕夏
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

灵性导师每时每刻都体验着他心中那种强烈渴望品味在温达文的主拉姐-玛达瓦的圣名，形象，品质和逍遥的无限甜蜜。我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

6. 尼昆佳-尤奴 拉提-肯利-嘻代
亚 亚利比 尤克提 阿培克沙尼亚
塔特拉提-达克夏 阿提-瓦拉巴夏
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

灵性导师总是与女友们一起安排和计划神圣年轻情侣在温达文的小丛林里的完美浪漫逍遥(rati-keli)。因为他精于做这些美丽的安排来给予祂们快乐，他是主拉姐和奎师那的至爱仆人。我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

7. 沙克沙-达利特维那 沙玛思塔-沙思特来
屋克塔思 塔塔 巴芽塔 叶瓦 沙比
金图 坡拉波 利亚 坡利亚 叶瓦 塔夏
万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

所有的经典都声明灵性导师是沙克沙-哈利，主哈利的直接能量，所以，神圣的权威认为他是祂的无差别代表。因为，灵性导师是主的至爱，他是祂的机密仆人(acintya-bhedabhedaprakasa-vigraha，主的难以想像的不同和相同的崇拜化身)，我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

8. 亚夏 坡拉沙达 巴咖瓦-坡拉沙多
 亚夏坡拉沙丹 那 咖提 库多披
 迪亚央 思图万思 塔夏 亚沙思 特利-尚迪央
 万爹 古罗 斯利 查拉那拉温丹

只有通过灵性导师的仁慈，实践者才能够得到主奎师那的仁慈，没有他的恩赐就没有人能够得到任何的进步和得到拯救。每天三次地静思灵性导师的荣耀和背诵思塔瓦-思图提（stava-stuti），我向灵性导师的莲花足献上祈祷。

9. 斯利玛-古罗 阿斯塔康 叶塔 屋查伊
 波拉美 姆瑚提 帕塔提 坡拉亚特那
 亚思 提那 屋玲达瓦娜-那塔-沙克沙-
 谢威瓦 拉比亚 佳奴所’塔 叶瓦

任何人在布拉玛-姆湖塔（brahma muhurta）时非常留意地给灵性导师背诵这八赞诗歌，他肯定得到温达文的生命和灵魂（温达文-natha）-主奎师那莲花足的直接服务，和得到他的纯粹灵性形象（vastu-siddhi）。

古鲁爹瓦 克利帕-宾度迪亚-古鲁爹瓦！请给我一点仁慈）

圣-巴克提韦奴达导师

1. 古鲁爹瓦！克利帕-宾度迪亚 可洛叶达谢
 特利那培克沙 阿提 嘻那
 沙卡拉 沙哈内 巴拉 迪亚 可洛 尼佳 玛内 斯坡利哈-嘻那

古鲁爹瓦！请给我一点点仁慈-让我成为您的仆人。让我变得比小草更加谦卑。给我忍耐的力量。别让我追求我自己的名誉和地位。

2. 沙卡雷 桑玛那 克利提 沙卡提 叠哈 那塔！佳塔 佳塔
 塔别 哆 盖伊波 哈利那摩 苏可 阿帕拉达 哈别 哈塔

请给我力量尊重每个不同的生物体（和不同层次的奉献者）。如此我才能够幸福地念诵圣名和免除所有的冒犯。

3. 卡别 哈奴 克利帕 拉比亚 叶 佳那
 克利塔塔 和伊别 那塔！
 沙克提-埠迪嘻那 阿迷 阿提 迪那
 可洛 摩雷 阿玛-沙塔

什摩时候才能够得到您的仁慈和何时我的生命才是成功的？我没有力量或者智慧，我是如此地堕落。请仁慈地接受我的灵魂并且把我变成象您那样。

4. 尤伽塔-维查雷 奇楚 那嘻 帕伊 托玛拉 卡鲁那 沙拉
 卡鲁那 那 和伊雷 康迪亚 康迪亚 坡拉那 那 拉奇波 阿拉

当我检查我自己的时候，我找不到好的品质，您的仁慈是我生存的意义。如果得不到您的仁慈，我将痛哭着放弃我的生命。

斯利 古鲁-查拉那-帕玛-灵性导师的莲花足

圣拿洛塔摩-达沙-塔库拉

1. 斯利 古鲁-查拉那-帕玛, 肯瓦拉 巴卡提-沙玛
万多 姆伊 沙瓦达那 玛提
佳哈拉 坡拉沙 叠拜, 叶 巴瓦 多利亚 佳伊
奎师那-坡拉提 合亚 佳哈 哈提

灵性导师的莲花足是斯利的宝库, 表示对主奎师那的纯粹奉爱。我非常小心地崇拜和服务那双莲花足。噢兄弟们, 只有通过他的仁慈, 人们才能够横渡这个巨大的苦海和达到主奎师那的莲花足。

2. 古鲁-姆卡-帕玛-瓦奇亚, 其提提 科利亚 唉奇亚
阿拉 那 科利合 玛内 阿莎
斯利 古鲁-查拉内 拉提, 叶 谢 屋塔玛 伽提,
杰 坡拉沙叠 普雷 沙瓦 阿莎

我的希望是从灵性导师的莲花口中发出的话能够净化我的心, 并且把我的心和他的心合并为一。依恋灵性导师的莲花足是最崇高的目标。只有通过他的仁慈才能够实现我们追求灵性完美的所有愿望。

3. 查克思-达那 迪拉 决伊, 佳美 佳美 坡拉布 谢伊
迪维亚-佳那 合利叠 坡拉卡嘻多
坡雷玛-巴克提 佳哈 合伊提, 阿维迪亚 维那莎 佳提,
伟叠 伽亚 佳哈拉 查利多

他把超然视力作为礼物赐与我, 也用神圣的知识点燃了我的心, 他是我生生世世的主人。从他身上发出的神圣奉爱能够毁灭愚昧。韦达经典都在歌唱他的品质。

4. 斯利 古鲁 卡鲁那-新度, 阿达玛 佳那拉 邦度,
罗卡那塔 罗肯拉 基瓦那
哈 哈 坡拉布 科罗 多亚, 叠合 摩雷 帕达-查亚,
图瓦 帕叠 来伊奴 莎拉那
(叶别 佳莎 古思卡 特利布瓦那)

灵性导师是仁慈的奉爱之洋, 堕落者的朋友和每个人的灵魂和生命! 噢主人, 请你给我你的仁慈! 噢灵性导师, 请你给我你的莲花足的庇护, 我已经屈服于你的莲花足上。(你的名声传遍三个世界。)

奥叶! 伟士那瓦 塔库拉-噢, 圣者

圣-巴克提伟奴达导师

1. 奥叶! 伟士那瓦 塔库拉, 哆亚拉 沙咖拉,
叶 达谢 可鲁那 可利
迪亚 帕达-查亚, 索达 嘿 阿玛雷
托玛拉 查拉那 哆利

噢崇敬的圣者们! 仁慈的海洋! 我抓紧您们的莲花足祈求您们, 请给予这个仆人您们的仁慈和您们莲花足下的庇护。请净化我。

2. 查亚 维咖 哆迷, 查亚 哆沙 索迪 查亚 古那 叠和 达谢
查亚 沙-山咖 叠和 嘻 阿玛雷 波谢其 山咖拉 阿谢

请帮助我控制六种冲动, 改正我的六种错误, 赐与我奉献者的六种品质和给予我六种奉献的联谊。我希望在您的联谊中得到所有的这些。

3. 叶卡其 阿玛拉 那嘻 帕亚 巴拉 哈利那摩-尚其塔内
突迷 克利帕 可利 吏拉达-宾度 迪亚
叠和 奎师那-那摩-达内

单独依靠我自己, 我没有力量执行我的哈利那摩-尚其塔那; 请对我仁慈并且给我一点信心, 请赐与我无价之宝哈利-那摩!

4. 奎师那 谢 托玛拉, 奎师那 迪提 帕洛,
托玛拉 沙卡提 亚查
阿迷 塔 康咖拉, 奎师那 奎师那 波利,
代伊 塔瓦 帕查 帕查

奎师那是您们的, 您们有力量服务奎师那! 我谁都不是, 我只是一个乞丐, 在您们的身后跑着, 叫喊着“奎师那, 奎师那!”

果浪伽 波利提 哈毕-念诵高浪伽的时候

圣那洛塔玛 达沙 塔库拉

1. 果浪伽 波利提 哈毕 普拉卡 莎莉拉
哈利 哈利 波利提 那雅内 芭 毕 妮拉

我什么时候才会汗毛竖起地唱颂‘高浪伽’的名字? 我什么时候才会眼睛充满泪水地念诵圣名‘哈利, 哈利’?

2. 阿拉 卡毕 尼泰-昌得拉 柯鲁娜 和伊毕
山莎拉-瓦莎娜 摩拉 卡毕 度查 哈毕

明月似的尼提亚南达坡拉怖什么时候才会把祂的仁慈赐给我? 我的物质欲望什么时候才会变得渺小和无意义?

3. 威莎亚 查迪亚 卡毕 苏达 哈毕 玛那
卡毕 哈玛 嘻拉波 斯利 温达瓦娜

我的心意什么时候才会没有物质的忧虑和欲望? 什么时候我才能够看到圣地温达瓦娜?

4. 鲁帕-拉古那塔-帕得 和伊毕 阿库提
卡毕 哈玛 怖佳波 谢 尤伽拉-碧莉提

我什么时候才会渴望跟随圣鲁帕导师和拉古那塔导师的步伐? 通过他们的指导我才能够明白主拉姐和奎师那神圣的爱。

5. 鲁帕-拉古那塔-帕得 拉瑚 摩拉 阿莎
坡拉塔那 柯洛叶 莎达 那洛达玛 达沙

我的唯一希望是去获得圣鲁帕导师和拉古那塔导师的莲花足。这是那洛达玛 达沙坚定的祈求。

帕拉玛—可鲁那-最仁慈的主斯利-果拉—尼提阿南达帕布

斯利圣-洛查那 达沙 塔库拉

1. 帕拉玛 卡鲁那, 帕瑚 度伊 佳那, 尼泰 果拉昌特拉
沙巴 阿瓦塔拉 沙拉 斯洛玛尼, 肯瓦拉 阿南达—康达

尼泰-果拉昌特拉是两个最仁慈的主。祂们是所有阿瓦塔拉的冠中之珠, 祂们很仁慈。

2. 芭周 芭周 白伊, 采塔尼亚 尼泰, 索得利达 比斯瓦沙 可利
维沙亚 查利亚, 谢 拉谢 玛吉亚 姆肯 波洛 哈利 哈利

我亲爱的兄弟, 请放弃所有的物质享乐, 崇拜采塔尼亚-尼泰, 用十足的信心执行修炼。把你们自己完全地集中在巴克提-拉沙之中。利用你们的嘴巴念诵“哈利, 哈利”(那位偷走你们所有罪恶的人叫做哈利)。

3. 叠可 阿雷 白伊 特利—布瓦内 耐伊,
叶摩那 哆亚拉 达塔
帕斯 帕其 柱雷, 帕沙那 维达雷,
斯尼 佳拉 古那一咖塔

噢兄弟, 要知道, 在所有的三个世界里, 没有人比祂们更加仁慈。听到祂们的所有品质, 特别是祂们的仁慈, 甚至连动物和小鸟都会哭, 连石头也被溶化了。

4. 尚沙雷 玛吉亚, 洛嘻利 帕利亚, 谢 帕叠 那伊洛 阿沙
阿帕那 卡拉玛, 喷佳叶 沙玛那, 卡何叶 洛查那-达沙

洛查那-达沙哀叹: “我总是集中在我的物质享乐之中, 因为在我的心中甚至连崇拜果拉-尼泰的欲望都没有, 所以我没有执行崇拜的鼓励。这是亚玛拉佳对我过去的罪恶行为的惩罚。

苏佳那布达 拉迪塔

**向圣巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提-帕布帕德的莲花足祈祷
圣巴克提-拉克沙卡-思利达拉-高思瓦密-玛哈拉佳**

1. 苏佳那布达 拉迪塔 帕达 尤岗
尤伽 达玛 度浪达拉 帕陀罗 瓦浪
瓦拉达巴亚 达亚卡 普佳 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

噢斯利拉-帕布帕德, 成千上万的纯粹和最具资格的奉献者都崇敬您的美丽莲花足, 您是最杰出的人物传播这个年代的认可程序。您的莲花足最受崇敬, 因为您的莲花足公开地赐给所有生物体无畏和最高的祝福。我永远地顶拜斯利拉-巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提-塔库拉-帕布帕德的散发着美丽光芒的莲花足趾尖。

2. 巴佳奴吉塔 沙佳那 尚伽-帕亭

帕提塔迪卡-卡鲁尼凯卡 伽亨
伽提 万琪塔 万查卡青提亚 帕当
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

在高级奉献者之中，您如天生君主散发光芒，由于您无限仁慈的拥抱，您是真正堕落者的唯一和最终目标。您那无法理解的莲花足赐给骗子和受骗者完全的庇护。

3. 阿提 科玛拉 康查那 迪伽 塔奴
塔奴 宁迪塔 和玛 姆里那拉 玛丹
玛达那布达 万迪塔 昌卓 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

您的神圣身体如此优美温柔，您的皮肤如此细嫩，您的高大形象光辉如金。您的莲花足如灿烂明月闪烁的白色花瓣，当无数爱神谦卑地顶拜您的莲花足时，您的迷人外表击败了金色莲茎的骄傲。

4. 尼佳 谢瓦卡 塔拉卡 浪基 维顿
维度塔伊塔 胡克里塔 瓦浪
瓦拉那伽塔 巴里沙 尚达 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

如迷人的月亮令围绕它的群星快乐，您的亲密门徒围绕您，您实现他们的内心愿望。您狮子般的吼叫声令嫉妒者颤抖地四处逃亡，您的温柔脚趾温和地给予无知者最终的祝福。

5. 维普利 克里塔 威巴瓦 高拉 布万
布瓦讷苏 维琪提塔 高拉 达洋

达亚尼亚 伽那碧塔 高拉 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

您广泛地传播了主高浪伽的圣地-玛亚普拉的荣耀，您在全宇宙公开地宣布主采塔尼亚-玛哈帕布仁慈的实质。您的温和品质在您的仆人心中种下了主高浪伽的圣足莲花。

6. 琪拉 高拉 佳那思拉亚 维思瓦 古伦
古鲁 高拉 琪索拉卡 达夏 帕浪
帕拉玛德利塔 巴克提 伟奴达帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

作为宇宙的神圣导师，您永远是主采塔尼亚-玛哈帕布的奉献者的永恒庇护。您永远献身于服务您的灵性导师斯利拉-高拉琪索拉，您也是斯利拉-巴克提伟奴达-塔库拉莲花足的谨慎仆人。

7. 拉古 鲁帕 沙那塔那 琪提 达浪
达拉尼 塔拉 琪提塔 基瓦 卡运
卡维拉佳 那洛塔玛 沙琪亚 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

您的强烈奉爱服务令您在圣拉古那塔-达沙，圣沙那塔那和圣鲁帕导师的亲密小组里得到一个荣耀的位置。您的快乐和高尚的哲学概念为您加冠，令您与崇高的导师圣基瓦-高思瓦密平坐。您与圣奎师那达沙-卡维拉佳和拿洛塔摩-达沙导师分享友谊，珍如他们自己的生命。

8. 克利帕亚 哈利 琪塔那 姆提 达浪
达拉尼 巴拉 哈拉卡 高拉 佳南

佳那卡迪卡 瓦沙拉 思尼果达 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

您仁慈地揭露了您的神圣人格是齐颂圣名的化身，以此服务万物，去除压住地球的冒犯。您比父亲更甚地爱护主高浪伽的跟随者。

9. 沙拉那伽塔 亲卡拉 卡帕 塔伦
塔鲁迪 克利塔 迪拉 瓦达尼亚 瓦浪
瓦拉顶卓 伽那琪塔 迪维亚 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

您如一棵超然的愿望树，实现主的纯粹奉献者的所有愿望。您的坚韧本性令树木的容忍天性羞愧，更不用说您的仁慈之心。您神圣莲花足的纯洁吸引度伽女神和雨神英卓等伟大半神人的崇拜。

10. 帕拉罕沙 瓦浪 帕拉玛塔 帕亭
帕提多达拉讷 克利塔 维沙 亚亭
亚提 拉佳 伽耐 帕利谢维亚 帕丹
坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

作为生命最高财富纯粹的奎师那-佩玛宝库的守护者，您胜过其他的高级奉献者。为了拯救堕落灵魂，您接受弃绝的衣服。其实，对于伟大的坚定弃绝者而言，您的神圣莲花足从全面而视都是值得崇拜的。

11. 吾里沙巴奴 苏塔 达伊塔奴查浪
查拉那思里塔 蕾奴 达拉思 谭 阿罕
玛哈 阿德布塔 帕瓦那 沙克提 帕丹

坡拉那玛密 沙达 帕布帕达 帕丹

由于您是吾里沙巴奴-南迪妮-思丽玛缇-拉迪卡的专一仆人，我的大胆欲望是象微细的原子，完全地托庇于您的美丽莲花足。您的惊奇能量能够拯救整个世界。我永远地顶拜斯里拉-巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提-塔库拉-帕布帕德的散发美丽光芒的莲花足趾尖！

斯里拉-巴克提诗丹塔-沙拉思瓦提导师非常喜欢这首祈祷诗歌，他命令在他的所有神庙里每天都歌唱它。这首诗歌展示了杰出的韵律，倒数第二音节总是下一句的开始。它也揭露了斯里拉-巴克提诗丹塔使命的一种深刻的真理理解。

曼伽拉 斯利 古鲁-果拉-早晨的吉祥崇拜

斯利-斯利玛-巴克提-坡拉坚那-肯沙瓦-高思瓦密-玛哈拉佳

1. 曼伽拉 斯利 古鲁-果拉 曼伽拉 姆拉提
曼伽拉 斯利 拉姐-奎师那-尤伽拉-碧利提

所有的荣耀归于斯利古鲁和主高拉的吉祥形象，所有的荣耀归于主拉姐-奎师那的超然爱情。

2. 曼伽拉 尼尚塔-利拉 曼伽拉 乌达叶
曼伽拉 阿拉提 佳珈 巴卡塔-和利达叶

所有的荣耀归于祂们的尼尚塔-里拉 (nisanta-lila)，它宣布夜晚已经结束和祂们的吉祥觉醒，它把吉祥带给大家！

所有的荣耀归于曼伽拉-阿拉提 (mangala-arati)，它在奉献者的心里唤醒那种尼尚塔-里拉的一个思普提 (sphurti)！

3. 托玛拉 尼得拉亚 吉瓦 尼得利塔 达拉亚
塔瓦 佳伽拉内 维斯瓦 佳伽利塔 和亚

当你们睡觉的时候，灵魂深睡在他们的愚昧中，但是，你们的觉醒唤醒了整个世界！（表示，如果你们出现在他们的心里，那么所有的塔特瓦和诗丹塔-tattva, siddhanta。都会显露在他们的心里。）

4. 淑巴 得利思提 卡拉 坡拉布 佳伽提拉 坡拉提
佳古卡 和利达叶 摩拉 思曼伽拉 拉提

帕布！现在请把你们仁慈的目光洒向全世界。请在我的心里唤醒那种最吉祥的拉提 (rati)。

5. 玛尤拉 苏卡迪 沙利 卡塔 碧卡拉佳
曼伽拉 佳伽拉-和图 卡利查 维拉佳

（按照温达-叠维的安排）孔雀，鸚鵡，苏卡，莎丽 (suka, sari)，和杜鹃鸟一起歌唱的原因是为了你们吉祥的觉醒。

6. 思玛度拉 得瓦尼 卡雷 佳塔 沙其-珈那
曼伽拉 斯拉瓦内 巴杰 玛度拉 库佳那

所有的鸟儿都坐在树枝上，歌唱它们最甜美的早晨旋律，歌声传遍整个森林。那种甜美，温柔和吉祥的声音给每个人带来祝福！

7. 库思米塔 沙罗瓦雷 卡玛拉-嘻罗拉
曼伽拉 素拉巴 巴嘿 帕瓦那 卡罗拉

池塘充满着各种鲜花，莲花在池的中间摇摆着。清风把它们的吉祥芬芳传遍四周，给大家带来纯洁的喜悦和快乐。

8. 坚佳拉 康沙拉 岗塔 尚卡 卡拉塔拉
曼伽拉 姆利丹珈 巴杰 帕拉玛 拉沙拉

大饶钹，铜锣，小铃，海螺，小饶钹和圣鼓齐奏至高的拉沙。

9. 曼伽拉 阿拉提 卡雷 巴卡提拉 珈那
阿巴珈 肯沙瓦 (斯利 肯沙韦拉 达沙) 卡雷 那玛-尚其塔那

在奉献者的陪同下执行曼伽拉-阿拉提，不幸的肯沙瓦 (主肯沙瓦的仆人) 齐颂圣名 (nama-sankirtana)。

维巴瓦利-谢沙-夜晚已经结束

圣-巴克提伟奴达导师

1. 维巴瓦利-谢沙，阿罗卡-坡拉韦沙，
尼得拉 查迪’ 乌塔 吉瓦
播罗’ 哈利 哈利，姆昆达 姆拉利，
拉玛 奎师那 和亚果利瓦

夜晚已经结束，已出现了黎明之光-噢灵魂，起来吧，放弃你的睡眠！唱颂圣名哈利！姆昆达！姆拉利！拉玛！奎师那！和哈亚果里瓦！（Hari! Mukunda! Murari! Rama! Krsna! Hayagriva!）

哈利偷走我们的罪恶和不幸。姆昆达轻易地给予解脱，更重要的是佩玛-苏卡（prema-sukha）。祂的笑脸好像湖中的白色花朵那般美丽。姆拉利杀死了恶魔姆拉，他是我们心里坏东西的象征。拉玛 - 是奎师那以祂兄长巴拉拉玛的扩展。奎师那 - 是所有生物体的吸引者。哈亚果里瓦是拉玛和奎师那带着一个马头的化身，祂给予伟达经和奥义书。

2. 尼利新哈 瓦玛那，斯利 玛度思达那，
屋拉坚得拉-南达那 夏玛
普塔那-伽塔那，凯塔巴-沙塔那，
佳亚 达沙拉提-拉玛

尼新哈，瓦玛那，斯利-玛度苏丹那，南达-玛哈拉佳的儿子-夏玛！祂是普塔那和凯塔巴（Putana, Kaitabha）的铲除者！所有的荣耀归于国王达沙拉塔的儿子-主拉玛！尼新哈移走奉献的障碍，从而在奉献者的心里提高爱意和情感。瓦玛那欺骗了巴利-玛哈拉佳，并且把王国归还给半神人。巴利自己听任于瓦玛那叠瓦，祂帮助奉献者达到阿特玛-尼伟丹那（atma-nivedana），完全归顺。主玛度苏丹那去除对物质的所有依附，祂始终品味着玛度，思丽玛缇-拉姐拉妮嘴唇的甘露。吾拉坚卓南达那-夏玛始终居住在吾拉佳，和美化（夏玛）祂的居所。普塔那-伽塔那（Putana-ghatana）去除灵魂心中的杂质。凯塔巴-沙塔那（Kaitabha-satana）毁灭奸诈。

3. 雅淑姐-度拉拉，果运达 果帕拉，屋玲达瓦娜-普浪达拉

果碧-坡利亚-佳那，拉迪卡-拉曼那，布瓦那-孙达拉-瓦拉

祂是雅淑姐的宝贝儿子（雅淑姐-度拉拉），祂维持和供养奶牛，它们的牧场，所有的牧牛人和牧牛姑娘（高运达-高帕拉），并且给予他们快乐，祂是温达文的主人（英卓）（温达文-普浪达拉），祂是牧牛姑娘的心上人（gopi-priya-jana），祂总是把快乐带给拉迪卡，她也把快乐带给祂（拉迪卡-拉曼那），祂是全世界的至美（bhuvana-sundara-bara）！

4. 拉万南塔卡拉，玛卡那-塔思卡拉，
果碧-佳那-瓦思特拉-哈利
屋拉杰拉 拉卡拉，果帕-屋玲达-帕拉，
其塔-哈利 万喜-达利

那个偷走诗塔的拉瓦那认为至尊主是没有能量的人，他也认为祂是死亡的化身（ravanantakara），对于那些年长的牧牛姑娘，祂是一个奶油小偷，偷窃她们以奶油为形状的爱意和感情（makhana-taskara），祂是祂的内在能量-年轻牧牛姑娘-的衣服的偷窃者（gopi-jana-vastrahari），祂是吾拉佳的保护者和维持者（vrajera rakhala），牧民的守护人（gopa-vrnda-pala），祂用祂的笛子偷走所有人的心（citta-hari vamsi-dhari）。

5. 尤金得拉-万达那，斯利 南达-南达那，
屋拉佳-佳那-巴亚-哈利
那维那-尼拉达，鲁帕-玛奴哈拉，
摩哈那-万喜-比哈利

伟大的圣者苏卡叠瓦，那拉达，维亚沙都永远地崇拜祂

(yogindravandana), 祂是南达玛哈拉佳的美丽儿子(主南达-南达那), 祂免除吾拉佳居民的恐惧(Vraja-jana-bhaya-hari), 祂好像一朵新鲜的雨云(navina nirada), 祂用祂的美丽迷惑吾拉佳居民的心(rupa manohara), 祂一边漫步一边吹着笛子, 祂吸引每个人(mohanavamsi-bihari)!

6. 雅淑姐-南达那, 康沙-尼苏达那, 尼昆佳-拉沙-维拉喜
卡丹巴-卡那那, 拉沙-帕拉亚那, 屋玲达-维碧那-尼瓦喜

祂是雅淑姐的温柔和可爱儿子(雅淑姐-南达那), 祂也是康沙的铲除者(Kamsa-nisudana)。祂在温达文的快乐小树林里展现祂的机密爱情逍遥(nikusja-拉沙-vilasi)。在宽大的卡丹巴花园的小丛林里, 祂专心地享受着拉沙(kadamba-kanana 拉沙-parayana)。

7. 阿南达-瓦达那, 坡雷玛-尼肯塔那,
普拉-沙拉-尤佳卡 卡玛
果攀珈那-珈那-其塔-维奴达那,
沙玛思塔-古那-珈那-达玛

祂扩大祝福的海洋(ananda-varddhana), 祂是纯爱的居所(prema-niketana), 祂是用五种花箭激发起美丽牧牛姑娘的卡玛(kama)或者超然欲望的神圣爱神(phula-sara-yojaka kama), 祂给牧牛姑娘的心增加快乐(gopangana-gana-citta-vinodana), 祂是良好品质的居所(samasta-guna-dhama)!

8. 雅姆娜-吉瓦那, 肯利-帕拉亚那,

玛那沙-昌得拉-查可拉
那玛-苏达-拉沙, 高奎师那-亚沙
拉可-瓦查那-玛那-摩拉

亚姆娜是奎师那的生命, 因为祂在她的河岸展现拉沙, 祂是亚姆娜的生命, 因为祂在她的水里嬉戏(yamuna-jivana), 祂总是集中在爱情的逍遥中(keli-parayana), 祂是牧牛姑娘心中的明月, 她们好像是只靠月光生存的查科拉鸟(manasa-candra-cakora)。“噢心意, 永远记得这些话(rakha vacana mana mora)和歌颂奎师那的荣耀(gaokrsna-jasa)以充满甘露的圣名作形式(namasudha-拉沙)。”

佳亚 拉叠, 佳亚 奎师那

圣地吾拉佳的甘美荣耀

1. 佳亚 拉叠, 佳亚 奎师那, 佳亚 屋玲达瓦那,
斯利 果运达, 果碧那塔, 玛达那-摩哈那

所有的荣耀归于斯利 拉姐和奎师那, 和圣地温达文的神圣森林。所有的荣耀归于温达文的三个主要神像-主高文达, 高毕那塔和玛达那-摩罕那。

2. 夏玛-昆达, 拉姐-昆达, 基利-果瓦达那
卡玲迪 亚姆娜 佳亚, 佳亚 玛哈万那

所有的荣耀归于圣湖夏玛昆达和拉姐昆达, 圣山高瓦丹和圣河亚姆娜(Kalindi)。所有的荣耀归于巨大的森林玛哈旺

那，在那里奎师那和巴拉拉玛展现了祂们童年的逍遥时光。

3. 肯喜-珈塔，万喜-瓦塔，得瓦达沙-卡那那
佳哈 沙巴 利拉 凯拉 斯利 南达-南达那

所有的荣耀归于肯诗-伽塔，奎师那在那里杀死了恶魔肯诗。所有的荣耀归于圣树旺诗瓦塔 (Vamsivata)，奎师那在那里通过吹祂的笛子来吸引所有的牧牛姑娘。所有的荣耀归于吾拉佳的十二个森林。南达的儿子主奎师那在这些地方展现了祂的逍遥时光。

4. 斯利 南达-雅淑姐 佳亚，佳亚 果帕-珈那
斯利达玛迪 佳亚，佳亚 叠奴-瓦沙-珈那

所有的荣耀归于奎师那的神圣父亲和母亲，南达和雅淑姐。所有的荣耀归于由思丽玛缇-拉姐拉妮和阿南伽-曼佳丽的兄长-思利丹玛为首的牧牛童。所有的荣耀归于吾拉佳的奶牛和牛犊。

5. 佳亚 屋利沙巴奴，佳亚 其提达 孙达莉
佳亚 佳亚 普娜玛喜，阿毕拉-那珈利

所有的荣耀归于拉姐的神圣父亲和母亲，吾里沙巴奴和美丽的琪缇达。所有的荣耀归于牧牛团体的导师-普娜玛诗。(她是尚迪帕尼-姆尼的母亲，玛度曼伽拉和南迪-姆琪的奶奶，德瓦里诗-拿拉达的爱徒。)

6. 佳亚 佳亚 果碧斯瓦拉 屋玲达瓦那-玛佳
佳亚 佳亚 奎师那-沙卡 巴度 得维佳-拉佳

所有的荣耀归于歌碧思瓦拉-施瓦，为了保护圣地，他居住在温达文。所有的荣耀归于奎师那的搞笑婆罗门朋友-玛度曼伽拉。

7. 佳亚 拉玛-珈塔，佳亚 罗玉妮-南达那
佳亚 佳亚 屋玲达瓦娜-巴喜 佳塔 佳那

所有的荣耀归于拉玛-伽塔，主巴拉叠瓦在那里展现了祂的拉沙舞会。所有的荣耀归于罗玉妮的儿子巴拉拉玛。所有的荣耀归于温达文的所有居民。

8. 佳亚 得维佳-帕尼，佳亚 那珈-卡尼亚-珈那
巴克提提 佳哈拉 拍拉 果运达-查拉那

所有的荣耀归于骄傲的韦达婆罗门的妻子。所有的荣耀归于大毒蛇卡利亚的妻子。她们通过纯粹的奉爱获得高运达的莲花足。

9. 斯利 拉莎-曼达拉佳亚，佳亚 拉姐-夏玛
佳亚 佳亚 拉莎-利拉 沙瓦-玛奴拉玛

所有的荣耀归于拉沙-里拉的展现地。所有的荣耀归于拉姐和夏玛。所有的荣耀归于主奎师那的最美丽逍遥时光-拉莎舞会。

10. 佳亚 佳尤基瓦拉-拉沙 沙瓦-拉沙-沙拉
帕拉其亚-巴韦 佳哈 屋拉杰提 坡拉查拉

所有的荣耀归于全部拉沙中最卓越的思玲伽-拉沙，它是

它们的精华，它也是所传播的吾拉佳婚外情感（parakiya-bhava）。

11. 斯利 佳娜瓦-帕达-帕玛 卡利亚 思玛拉那
迪那 奎师那-达沙 卡合 那玛-尚其塔那

想着尼提亚南达帕布的伴侣-圣佳娜瓦叠维，主奎师那的这个最堕落和最低级的仆人歌颂圣名（sankirtana）。

雅淑玛提-南达那

圣巴克提伟奴达-塔库拉

1. 雅淑玛提 南达那，屋拉佳 瓦拉 那珈拉
高库拉 兰佳那 卡那
高碧 帕拉那 达那，玛达那 玛奴哈拉，
卡利亚 达玛那 维达那

奎师那是妈咪雅淑姐的宝贝儿子，吾拉佳圣地的至爱情人。正如卡那（对祂的一种爱称）祂使高库拉充满快乐，也是牧牛姑娘生命中的财富。祂是一个成癖的小偷，偷窃所有人的心，祂也征服了毒蛇卡利亚。

2. 阿玛拉 哈利那玛 阿咪亚 维拉沙
维碧那 普兰达拉，那维那 那珈拉 瓦拉，
望喜 瓦达那，思瓦沙

这些纯洁的圣名充满奎师那的甜蜜逍遥。祂是屋拉佳所有森林里的君主。祂是永远新奇和永远年轻的情人，总是穿着非常美丽的服装，祂身体的芬芳吸引着牧牛姑娘，祂嘴上吹着笛子。

3. 屋拉佳 佳那 帕拉那，阿思拉 库拉 那沙那，
南达 高达那 拉可瓦拉
高运达，玛达瓦，那瓦尼塔 塔思卡拉，
顺达拉 南达 高帕拉

祂总是保护屋拉佳的居民，毁灭恶魔，和照料南达 爸爸的奶牛。身为高运达，祂把快乐给予奶牛，土地，牧牛童，牧牛姑娘和感官。身为玛达瓦，祂是最好的拉克思蜜（Lakshmi）- 思丽玛缇 拉迪卡的丈夫。祂总是偷奶油（屋拉佳居民的纯洁奉爱）增加屋拉佳居民对祂的爱心，祂是南达爸爸的美丽儿子。

4. 雅姆娜 塔塔 查拉，高碧 瓦沙那哈拉，
拉沙 拉喜卡 可利帕玛亚
斯利 拉姐 瓦拉巴，温达瓦娜 那塔瓦那，
巴卡提维奴达 阿斯拉亚

漫步在雅姆娜的河畔，祂偷走了年轻牧牛姑娘的衣服。祂是拉沙-舞会的享受者，祂充满仁慈。祂是思丽玛缇 拉迪卡拉妮的至爱，也是温达瓦那的高级舞蹈家。巴克提伟奴达接受这个奎师那的庇护。

佳亚 拉姐 玛达瓦-荣耀归于主拉姐-玛达瓦

圣-巴克提伟奴达-塔库拉

佳亚 拉姐 玛达瓦 佳亚 昆佳 毕哈利
高碧 佳那 瓦拉芭 佳亚 基利 瓦拉 达利
雅淑达 南达那, 屋拉佳 佳那 兰佳那,
雅姆娜 提拉 瓦那查利

所有的荣耀属于主拉姐-玛达瓦! 所有的荣耀属于昆佳-毕哈利, 祂是牧牛姑娘最心爱的人。祂举起高瓦达那山, 祂是妈咪雅淑姐的宝贝儿子。祂漫步在雅姆娜河边的森林里, 祂在很多牧牛姑娘自己的小树林里与她们一起享乐。

佳亚 佳亚 果拉昌叠拉-崇拜主果拉-爱心崇拜主高拉

圣-巴克提伟奴达-塔库拉

1. 佳亚 佳亚 果拉昌叠拉 阿拉提卡 索巴
佳那维-塔塔-瓦内 佳珈-玛奴-罗巴
佳珈-佳内拉 玛奴 罗巴
果浪杰拉 阿拉提 索巴, 佳珈-佳内拉 玛奴 罗巴
佳那维-塔塔-瓦内, 佳珈-佳内拉 玛奴 罗巴
2. 达其内 尼泰-昌达 巴美 珈达达拉
尼卡提 阿得威塔 斯利尼瓦沙 查特拉-达拉

斯利尼瓦沙 查特拉-达雷
果浪杰拉 阿拉提 卡雷, 斯利尼瓦沙 查特拉-达拉

3. 巴喜亚查 果拉昌达 拉那-新哈沙内
拉那-新哈沙那 阿罗 卡利 嘿
阿拉提 卡雷那 波拉玛-阿迪 叠瓦-珈内
叠瓦-珈内 阿拉提 卡雷
果拉-尼提亚南叠拉 阿拉提-卡雷, 叠瓦-珈内 阿拉提 卡雷
波拉玛-阿迪 叠瓦-珈内, 果浪杰拉 阿拉提 卡雷

4. 那拉哈利-阿迪 卡利' 查玛拉 度拉亚
尚佳亚-姆昆达-瓦思-果沙-阿迪 珈亚
瓦思-果谢 珈那 卡雷
佳亚 尼泰, 佳亚 果拉 波雷, 瓦思-果谢 珈那 卡雷
阿迷 果拉-克利帕 帕波 波雷, 瓦思-果谢 珈那 卡雷
阿玛亚 达亚 卡拉 波雷, 瓦思-果谢 珈那 卡雷

5. 尚卡巴杰, 刚塔巴杰, 巴杰卡拉塔拉
玛度拉 姆利丹珈 巴杰 帕拉玛 拉沙拉
玛度拉 玛度, 玛度 巴杰
果拉-尼提亚南叠拉 阿拉提-卡雷, 玛度拉 玛度, 玛度 巴杰
尚卡-刚塔 科罗 卡拉塔拉, 玛度拉 玛度, 玛度 巴杰

6. 巴湖-科提 昌得拉 吉尼' 瓦达那 屋吉瓦拉
珈拉-叠谢 瓦那-玛拉 卡雷 佳拉玛拉
玛拉, 佳拉玛拉 佳拉玛拉 佳拉玛拉 卡雷
果拉-珈雷 瓦那-普雷拉 玛拉,
佳拉玛拉 佳拉玛拉 佳拉玛拉 卡雷
玛拉, 那 度拉雷 阿帕尼 多雷

伽达达拉雷拉 珈塔 玛拉，那 度拉雷 阿帕尼 多雷
果拉-珈雷 瓦那-普雷拉 玛拉，那 度拉雷 阿帕尼 多雷

7. 喜瓦-斯卡-那拉达 坡雷美 珈达-珈达
巴卡提韦奴达 叠肯 果拉拉 尚帕达
果拉拉 尚帕达 谢伊 塔’ 叠肯
谢 叶 果拉 波利 阿拉 佳内 那内，
果拉拉 尚帕达 谢伊 塔’ 叠肯
叶 佳那 果拉-帕叠 坡拉那 尚陪查，
果拉拉 尚帕达 谢伊 塔’ 叠肯
奥嘿 果拉 波利 佳内 那雷，
果拉拉 尚帕达 谢伊 塔’ 叠肯

- (1) 所有的荣耀归于斯利 高浪伽的美丽阿拉提，它展现在恒河(Jahnavi) 岸上的一个森林里，它吸引所有人的心。
(2) 在高浪伽的右边是明月似的尼提亚南达帕布(nitai-canda)，在祂的左边是伽达达拉-攀迪塔，两侧是阿德威塔帕布和提着雨伞的思里瓦沙-攀迪塔。
(3) 斯利-高浪伽坐在一个宝座上。婆罗贺摩与其他的半神人一起执行崇拜仪式。
(4) 当尚佳亚-攀迪塔，姆昆达-达塔和瓦苏叠瓦-歌思(Mukunda Datta, Vasudeva Ghosn) 等人在唱颂圣歌时，拿拉哈利-沙拉卡拉-塔库拉和其他人一起用扇子为祂扇凉。
(5) 海螺声，铃声和卡拉塔拉混合圣鼓的甜美声音产生出一种最悦耳的声音。
(6) 斯利-高浪伽的灿烂脸庞胜过数百万个明月的光芒，祂脖子上的森林花花环闪耀着光彩。
(7) 施瓦，苏卡叠瓦导师和拿拉达-姆尼的声音由于爱而变得沙哑。如此，巴克提伟奴达 塔库拉看到斯利 高浪伽的荣耀。

佳亚 佳亚 拉姐-奎师那-爱心崇拜神圣的年轻情侣

圣-巴克提伟奴达-塔库拉

1. 佳亚 佳亚 拉姐-奎师那 尤珈拉-迷拉那
阿拉提 卡拉叶 拉利塔迪 沙其-珈那
2. 玛达那-摩哈那-鲁帕 特利-邦珈-孙达拉
碧丹巴拉 喜其-普查-楚达 玛奴哈拉
3. 拉利塔-玛达瓦-巴美 屋利沙巴奴-卡尼亚
思尼拉-瓦沙那 果利 鲁培 古内 达尼亚
4. 那那-维达 阿朗卡拉 卡雷 佳拉玛拉
哈利-玛奴-维摩哈那 瓦达那 屋吉瓦拉
5. 维莎卡迪 沙其-珈那 那那 拉杰 珈亚
坡利亚-那玛-沙其 佳塔 查玛拉 度拉亚
查玛拉 度拉亚 雷
拉姐-奎师内拉 阿拉提-卡雷，查玛拉 度拉亚 雷
佳亚 拉叠，斯利 拉叠 波雷，查玛拉 度拉亚 雷
拉莉塔-维莎卡-阿迪，查玛拉 度拉亚 雷
6. 斯利 拉姐-玛达瓦-帕达-沙拉喜佳-阿谢
巴卡提韦奴达 沙其-帕叠 思肯 巴谢

- (1) 所有的荣耀归于斯利-拉姐-奎师那年轻神圣情侣的恋爱集合点！拉丽塔带领全部女友和她的小组一起执行取悦祂们

的崇拜仪式。

(2) 以祂三曲站着的迷恋爱神的美丽姿态，祂比爱神更加迷人。以祂金黄色的丝绸多提衣裳和装饰着孔雀羽毛的王冠，祂吸引所有人的心。

(3) 在多情和迷人的斯利-玛达瓦左边是君主吾里沙巴奴的美丽女儿思丽玛缇 拉迪卡，她穿着一件颜色像蓝色莲花的纱莉。她有黄金的肤色，她的美丽和品质是无与伦比的。

(4) 各种闪闪发光和微微发亮的装饰品美饰着她，她容光焕发的脸庞迷惑着哈利的心。

(5) 当其他所有的碧亚-那玛-沙琪 (priya-narma-sakhis) 用扇子为斯利-拉姐和奎师那扇凉时，维莎卡带领所有的女友歌唱各种旋律的歌曲(按照一天里适当的时间歌唱优美的歌曲)。

(6) 在圣地吾拉佳的少妇莲花足下有一个快乐的海洋。巴克提伟奴达-塔库拉沐浴在其中，渴望得到斯利-拉迪卡和玛达瓦的莲花足。

那摩 那玛哈 图拉喜 奎师那-坡雷亚喜-崇拜圣树图拉喜

斯利-斯利玛-巴克提-帕坚那-肯沙瓦-高思瓦密-玛哈拉佳

1. 那摩 那玛哈 图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
拉姐-奎师那-尼提亚-谢瓦-叶 阿比拉喜
2. 杰 陀玛拉 沙拉那 拉亚, 谢伊 奎师那-谢瓦 帕亚,
克利帕 卡利 卡拉 塔雷 屋玲达瓦娜-瓦喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)

3. 陀玛拉 查拉内 达利, 摩雷 阿奴珈塔 卡利'
果拉哈利-谢瓦-玛那 拉卡 迪瓦-尼喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
 4. 迪内拉 叶 阿比拉沙, 玛亚普雷 迪奥 瓦沙,
安杰提 玛其巴 沙达 达玛 度利 拉喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
 5. 陀玛拉 阿拉提 拉基, 度帕, 迪帕, 普思帕 玛基,
玛嘻玛 巴卡尼 叶别 毫 摩雷 库喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
 6. 佳伽提拉 佳塔 普拉, 卡布 那嘿 沙玛度拉,
沙瓦-提亚基 奎师那 塔瓦 帕特拉 曼佳利 维拉喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
 7. 阿歌 屋玲叠 玛哈拉妮! 奎师那-巴克提 坡拉达伊尼
托玛拉 帕达帕-塔雷, 叠瓦-利喜 库图哈雷,
沙瓦-提塔 拉叶 塔拉 哈那 阿迪瓦喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
 8. 斯利 肯沙瓦 阿提 迪那, 沙达那-巴佳那-嘻那,
托玛拉 阿斯拉叶 沙达 那玛南叠 巴喜
图拉喜 奎师那-坡雷亚喜 (那摩 那玛哈)
- (1) 思丽玛缇-图拉喜-叠维! 渴望加入对斯利 拉姐和奎师那的永恒服务, 我连续地向你顶拜, 因为您是主奎师那的亲爱仆人。
- (2) 一个接受您庇护的人能够得到对主奎师那的服务。请仁

慈地让他成为圣地屋拉佳的一个居民。

(3) 请允许我握紧您的莲花足。您能否让我成为您的亲密跟随者，和让我日夜地陶醉在服务主果拉哈利中。

(4) 我是堕落者，但我希望你能让我成为圣地玛亚普拉的一个居民，在那里我将永远地在我的身上涂满圣地的尘土。

(5) 用香，奶油灯和鲜花执行对您的崇拜，从讲述您的荣耀中我将得到莫大的快乐。

(6) 宇宙的所有鲜花中，主奎师那最喜欢的是您，祂把它们都放在一边，只用您的叶子和萌芽展现逍遥时光。

(7) 噢温叠-玛哈拉妮！奎师那-巴克提的赐与者！所有的半神人，圣者和圣地都愉快地居住在您的莲花足上。

(8) 全无沙丹-巴将 (sadhana-bhajana) 的斯利-肯沙瓦接受你的庇护，和得到连续的那玛南达 (namananda)。

(哈利) 哈拉叶 那摩 奎师那-齐颂圣名

圣拿洛塔玛-达沙-塔库拉

1. (哈利) 哈拉叶 那摩 奎师那 亚达瓦亚 那摩哈
亚达瓦亚 玛达瓦亚 肯沙瓦亚 那摩哈
2. 果帕拉 果运达 拉玛 斯利 玛度思达那
基利达利 果披那塔 玛达那-摩哈那
3. 斯利 采塔尼亚，尼提亚南达，
斯利 阿得威塔 果塔 (喜塔)
哈利，古鲁，伟士那瓦，巴伽瓦塔，吉塔

4. 斯利 鲁帕，沙那塔那，巴塔-拉古那塔
斯利 基瓦，果帕拉-巴塔，达沙 拉古那塔

5. 叶 查亚 果晒 卡利 查拉那 万达那
佳哈 嗨提 维那-那沙 阿比思塔-普拉那

6. 叶 查亚 果晒 佳拉，沐伊 塔拉 达沙
塔 沙巴拉 帕达-雷奴 摩拉 攀查-果拉沙

7. 塔叠拉 查拉那 谢维 巴克塔-沙内 瓦沙
佳那美 佳那美 哈亚 叶 阿比拉沙

8. 叶 查亚 果晒 佳白 屋拉杰 凯拉 瓦沙
拉姐-奎师那-尼提亚利拉 卡利拉 坡拉卡沙

9. 阿南叠 博拉 哈利 巴佳 屋玲达瓦那
斯利-古鲁-伟士那瓦-帕叠 玛佳伊亚 玛那

10. 斯利 古鲁-伟士那瓦-帕达-帕得玛 卡利 阿沙
那摩-尚其塔那 卡嘿 那罗塔玛-达沙

- 翻译和主旨 -

斯利-斯利玛-巴克提伟丹塔-那拉亚那-玛哈拉佳

(1) 奎师那是主哈利本身，祂也是亚达瓦。祂在南达-巴巴和瓦苏叠瓦的两个朝代中；在亚度的朝代都是亚达瓦。我向至尊主哈利-亚达瓦-奎师那献上我的谦卑顶拜。那摩 (Namah) 表示放弃所有的物质关系和把我们的一切都奉献给主奎师那的莲花足。

(2) 同样的那个奎师那也是高帕拉，祂维持和抚养奶牛，它们的牛棚，所有的牧牛童和牧牛姑娘。祂也是给予他们快乐的高运达。祂是拉玛，祂在所有生物体的心中玩，特别是在思丽玛缇-拉迪卡的心中。祂是玛度苏达那，祂切除物质的所有依附(正如恶魔玛度)，祂也品味玛度，玛度表示所有牧牛姑娘的爱意和情感，特别是玛哈巴瓦-思瓦鲁帕(mahabhava-svarupa)思丽玛缇-拉迪卡的爱意和情感。基里达利举起高瓦丹圣山和拯救所有的吾拉佳居民。祂是高琵那塔，因为祂是所有牧牛姑娘的心灵。祂也是玛丹那-摩罕那，因为祂吸引和控制所有的生物体，祂偷窃吾拉佳居民和牧牛姑娘的心。因此，祂是高帕拉，高运达，拉玛，玛度苏达那，基里达利，高琵那塔和玛丹那-摩罕那(Gopala, Govinda, Rama, Madhusudana, Giridhari, Gopinatha, Madana-mohana)，所以，我给这个同样的奎师那献上我的谦卑顶拜。

(3) 斯利-采塔尼亚-玛哈帕布，斯利-尼提亚南达帕布和斯利-阿托威塔帕布能够给予我们对拉姐-奎师那 神圣情侣的服务。祂们无条件很仁慈地保护我们免除物质的依附，罪恶和冒犯，祂们能够让我们从事对拉姐-奎师那的服务。所以，我向斯利采塔尼亚，尼提亚南达，阿托威塔帕布，和斯利-哈利，启迪导师，指导导师，伟士那瓦，圣典-博伽瓦谭和圣典-博伽梵歌的莲花足献上那玛思卡拉(namaskara)。诗塔和高帕塔(gopta)两者都表示保护者，或者守护者。诗塔是阿托威塔-阿查里亚的妻子，她有助于对玛哈帕布的服务，她也能够给予奎师那-佩玛。拿洛塔玛-达沙原先写的是高帕塔，因为在那里没有给予女性的名字，但后来有人把它改了。

(4) 我向圣鲁帕导师，圣沙拿塔那导师，圣巴塔-拉古那塔导师，圣基瓦导师，圣高帕拉-巴塔导师和圣达沙-拉古那塔导师献上祈祷和赞颂。

(5) 六高思瓦密的无限仁慈能够去除我的奉献障碍，和让我获得对斯利-神圣情侣的愿望服务，这表示能够实现我的所有愿望。

(6) 我是采塔尼亚-玛哈帕布的仆人，祂是六高思瓦密的神像或者崇拜主。他们莲花足的尘土是我的攀查-歌拉沙，我的生命和灵魂。我们接受攀查-歌拉沙，(五种食品或者叫玛哈-帕沙达)，我们通过它们维持我们的五种生命气。同样地，这六高思瓦密的莲花足尘土也是我们的生命和灵魂，它维持我们的五种生命气。

(7) 我生生世世的唯一欲望是能够服务六高思瓦密的莲花足。我也希望能够居住在纯粹奉献者的联谊中。

(8) 当六高思瓦密居住在吾拉佳的时候，他们透露了拉姐和奎师那的逍遥时光。

(9) 所有人都念颂“哈利播乐! 哈利播乐!” 和做温达文的崇拜，居住在吾拉佳和永远地服务温达文。怎样服务? 用玛佳伊亚-玛那(majaiya mana)，永远地把心集中在古鲁和伟士那瓦的服务中。

(10) 渴望得到对古鲁和伟士那瓦莲花足的愿望服务，拿洛塔玛-塔库拉唱颂着圣名。

奎师那 叠瓦! 芭万坛 万叠

圣鲁帕导师所写

奎师那 叠瓦! 芭万坛 万叠

曼-玛那沙-玛度卡浪 阿帕亚 妮佳-帕达-攀卡佳-玛卡浪叠

噢至尊主奎师那！我向祢祈求，请让我心意的蜂儿得到祢莲花足的蜜汁。换言之，请让它品味一下祢那双莲花足的甘露，如此它将不再受到其它东西的吸引！

1. 亚迪亚披 沙玛迪苏 威迪 阿披 帕夏提，
那 塔瓦 那卡拉-玛莉倾
伊当 伊查迷 妮莎免 塔瓦球塔！
塔 阿披 克利帕怖塔-威倾

噢，阿楚塔！尽管主婆罗贺摩在完整的沙玛迪中都无法瞥见来自祢的莲花足甲尖的一丝光辉，然而，我也听说过祢神奇仁慈的波涛，我渴望得到祢的恩赐。

2. 巴克提 悟当查提 亚迪亚披 玛达瓦！
那 特瓦伊 玛玛 提拉-玛特利
帕拉美斯瓦拉塔 塔 阿披 塔瓦迪卡，
度伽塔-伽塔那-威达特利

噢，玛达瓦！尽管我对祢连芝麻那么少的巴克提都没有，但是，祢的难以置信力量能够把不可能变成有可能，请祢实现我心中的愿望吧。

3. 阿洋 阿威洛拉塔亚迪亚 沙那塔那，
卡利塔怖塔-拉沙-芭浪
妮瓦沙度 妮甜 伊汉莉塔-宁迪妮，
温当 玛度莉玛-莎浪

嗨，沙那塔那！因为祢的莲花足充满着这种蜜汁，请让我心意的蜂儿永远不动地停留在这种使其它的一切都羞愧的甜蜜精华里-这是我的唯一祈求。

拉叠！佳亚 佳亚 玛达瓦-达于提！

**吉坛-斯利 斯利 拉迪卡 帕达-帕美 维佳坡提
圣鲁帕导师所写**

1. 拉叠！佳亚 佳亚 玛达瓦-达于提！
果库拉-塔鲁妮 曼达拉-玛嘻提

噢，斯莉玛提拉迪琪！噢玛达瓦的至爱！噢，果库拉-曼达拉最受崇拜的年轻女孩！所有的荣耀都归于妳！所有的荣耀都归于妳！

2. 达摩达拉-拉提 瓦达那-维谢！
哈利-尼师库塔-屋玲达维披内谢

妳那艺术性的装扮；从妳头上到脚下所发出的光辉和妳整个的出现增加了妳对达摩达拉爱的吸引！噢，妳是斯利哈利的乐园-屋玲达瓦那森林的女皇！

3. 屋利沙巴奴-达迪-娜瓦-沙喜-列琪！
拉莉塔-沙琪！ 姑娜-拉米塔-维莎琪

好像从牛奶之洋中产生出来的明月，妳好像从屋利沙巴奴导师对妳的爱之心之洋中升起的新月。噢 拉莉塔最好的朋友！

噢 妳用对奎师那的亲切与忠贞，和友情的迷人品质征服了妳的密友维莎卡的心。

4. 卡鲁南 库鲁 玛伊 卡鲁那-芭莉提！
沙那卡-沙那塔那-瓦尼塔-查利提！

噢，最慈祥的人（卡鲁那-玛伊）！甚至连沙那卡和沙那塔那这样的耐思提卡-布拉玛查里（naishtika brahmacaris）都在韦达经里描述了妳的每日八层逍遥（ashta-kaliya lila），毕思玛叠瓦和苏卡叠瓦导师（Bhishmadeva, Sukadeva Gosvami）都静思妳的超然品质和性格。噢-斯利-拉叠！请给予我妳的仁慈。

波拉图-安塔卡夏 帕塔内-八赞圣河-雅姆娜

圣鲁帕导师所写

1. 波拉图-安塔卡夏 帕塔内 比帕提-哈利尼
坡累克夏提-帕披奴 披 帕帕-新度 塔利尼
尼拉-玛度利比 阿披-阿谢沙-其塔-邦迪尼
曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。她使那些碰触她的人们免去进入她的兄弟亚玛拉佳（Yamaraja）的国土（地狱），仅仅看见她就能够使那些恶劣的罪人们渡过罪恶之洋。她用她那充满甜蜜的水绑住了每一个人的心。

2. 哈利-瓦利-达塔亚比曼迪多鲁-康达瓦

- 攀达利卡-曼达罗迪亚-安达家利-当达瓦
苏那那-卡玛 帕玛罗果拉-帕帕-上帕-安迪尼
曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

亚姆娜叠维用她妩媚的水流装饰着英卓扩大的康达瓦（Khandava）森林，在她那盛开的白色莲花上面鸟儿正狂乐地跳舞。只要希望在雅姆娜河沐浴，甚至恶劣的罪犯都可以赦免恐怖的罪恶，那些在她的水中沐浴过的人们就更加不用说了。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

3. 喜卡拉宾利斯塔-坚图-度维帕卡-玛迪尼
南达-南达南塔浪伽-巴克提-普拉-瓦迪尼
提拉-上伽玛比拉喜 曼伽拉奴邦迪尼
曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

仅仅碰触一滴亚姆娜叠维的水，就能够毁灭那些犯下残暴罪恶的反应。她给人们的心中增加对南达-南达那-斯利-奎师那的安塔浪伽-巴克提或叫拉伽奴伽-巴克提（antaranga-bhakti, raganuga-bhakti），也赐福于那些仅仅想居住在她河边的人们。愿亚姆娜叠维，太阳神的女儿永远地净化我。

4. 得维帕-查克拉瓦拉-朱斯塔-沙坡塔-新度-比迪尼
斯利-姆昆达-尼米多鲁-迪维亚-肯利-韦迪尼
康提-康达利比 英特拉尼拉-温达-领迪尼
曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

亚姆娜叠维的威力无比，虽然她流过围绕着布-曼达拉（Bhu-mandala）的七个巨大岛屿的七个海洋，她从不会象

那些普通的河流那样和它们合并。作为一个主奎师那的奇妙和超然逍遥时光的亲密证人，她在那些接受她庇护的人们心中激发起那些逍遥时光。她那黑色和闪闪发光的美丽使珍贵的蓝宝石失色。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

5. 玛度累那 曼达累那 查鲁那比曼迪塔
 坡累玛-那达-伟士那瓦得瓦-瓦达那亚-攀迪塔
 屋米-多-维拉沙 帕得玛那巴-帕达-万迪尼
 曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

得到最美丽的土地玛图拉-曼达拉的装饰，亚姆娜叠维熟练地促进那些被纯爱所绑的奉献者的伟士那瓦-玛伽（Vaishnava-marga）。换言之，她直接把自发奉爱展现在那些在她水中沐浴的奉献者的心中。她的波浪好像嬉戏的手臂那样崇拜主奎师那的莲花足。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

6. 拉米亚-提拉-浪巴玛那-果-卡当巴-布喜塔
 迪维亚-岗达-巴-卡当巴-普斯帕-拉吉-鲁喜塔
 南达-苏奴-巴克塔-上伽-上伽玛比南迪尼
 曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

亚姆娜叠维被出现在她最迷人的河岸两边牛群的低叫声所美化。在她的河岸上，一排排卡丹巴（Kadamba）树的花朵散发出的天然芬芳令她充满着香味。主南达-南达那的奉献者在她河边的集会给她带来无限的喜悦。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

7. 普拉-帕克沙-玛利卡克沙-汉沙-拉克沙-库吉塔
 巴克提-维达-爹瓦-喜达-晴那拉利-普吉塔
 提拉-岗达瓦哈-岗达-坚玛-邦达-浪迪尼
 曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

亚姆娜叠维有成千上万只兴高采烈的白天鹅在她的水中滑翔，它们迷人的声音回响着。她总是受到叠瓦，诗达，琪那拉（devas, siddhas, kinnaras）和那些专心服务主哈利的人们的崇拜。只要得到在她的岸上轻吹的微风的轻触，捆绑人们的生死轮回圈就会被切成一块块。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

8. 其-维拉沙-瓦利-普拉-布-布瓦-苏瓦拉披尼
 其提塔披 度玛多鲁-帕帕-玛玛-塔披尼
 巴拉英特拉-南达南伽拉伽-邦伽-岗迪尼
 曼 普那图 沙瓦达拉温达-邦度-南迪尼

亚姆娜叠维遍及三个世界（布，布瓦和思瓦-Bhuh、Bhuvah, Svah），通过她的水流，它带着直接显示主拉姐-奎师那神圣情侣的罕有和超然的逍遥时光。因此，她促使那些逍遥时光的传播遍及三个世界。通过唱颂她的荣耀，在心中的根深蒂固、无法摆脱和深不可测的罪恶被完全地烧毁。当吾拉佳之王年轻的主奎师那在享受水中玩乐的时候，那些涂在祂身上的檀香膏和昆库玛（kunkuma）都溶化在她的水中，所以她变得无限地芬芳。愿亚姆娜叠维，苏里亚叠瓦（太阳神）的女儿永远地净化我。

9. 图斯塔-布迪-阿斯塔肯那 尼玛罗米-查斯提坛
 特万-阿内那 巴奴-普脆！沙瓦-爹瓦-韦斯坛

亚 苏塔维提 瓦达亚苏瓦 沙瓦-帕帕-摩查内
巴克提-普浪 阿夏 叠维! 奔达利卡-罗查内

噢苏里亚-普垂! 噢神圣的女神, 圣河亚姆娜! 我在你的足上呈上这个祈祷, 愿妳能够赐福于那些唱颂这首荣耀妳的八赞诗歌的聪明和满足的人们, 所有的叠瓦塔 (devatas) 都围绕着妳, 在透明波浪的形象中妳具有完美的行为, 愿妳能够扩大他们对莲花眼主奎师那的服务涌流, 祂从所有的罪恶和愚昧中解放了人们。

拉姐 姆昆达 帕达-八赞圣拉莉塔叠维

圣鲁帕导师所写

1. 拉姐 姆昆达 帕达 上巴瓦-达玛-宾度
尼曼查奴帕卡拉尼-克利塔 爹哈-拉克上
屋吞伽-烧利达 维谢沙-瓦沙 坡拉伽邦
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向傲慢的斯利 拉丽塔叠维顶拜, 她是例如美丽、甜蜜和庄重等迷人品质的贮藏室, 她忙于从斯利 拉姐-玛达瓦的莲花足上擦去闪闪发光的汗珠, 她永远地沉醉于收哈达-拉沙 (sauharda-rasa) 最高的情感之中或者说集中力在于实现她的密友斯利-拉迪卡心中的愿望。

2. 拉卡-苏达-其拉那-曼达拉-康提-丹迪
瓦克特拉-苏利洋 查其塔 查鲁 查姆鲁-内昌
拉姐-坡拉沙达那-维达那 卡拉-坡拉喜丹

爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向斯利 拉丽塔叠维顶拜, 她的美丽脸庞使明亮的圆月失去光辉、她好动的双眼好像受惊的母鹿的大眼睛、她的出名是因为她有装扮思丽玛缇 拉迪卡的特别技术、她是女性的无限品质的贮藏室。

3. 拉喜奥拉沙-布家伽 沙此-帕塔特拉-其特拉-
帕坛苏卡巴拉那-康此利康其丹今
果罗查那-鲁其 维伽哈那 果利玛南
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向斯利 拉丽塔叠维顶拜, 一件华丽的绸缎衣裳好像一只醉舞孔雀的五彩缤纷羽毛装饰她的身体、一件非常迷人的紧身胸衣覆盖着她的上身、微亮的朱红色装饰着她中间的发界、她佩带着多样化的项链和其它的珠宝饰品。她的金黄肤色令歌洛查那 (gorocana) 失去光彩 (一种鲜黄的颜色用来描绘、染色和提拉卡), 她具有无限的优良品质。

4. 度提 屋拉坚特拉-塔那叶 塔奴 苏斯图-瓦米安
玛 达克喜那 巴瓦 卡蓝其尼 拉伽瓦亚
拉爹 基浪 苏利奴 嘻坛 伊提 喜克沙央亭
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向斯利 拉丽塔叠维顶拜, 她是所有好品质的迷人宝藏、她这样指导思丽玛缇 拉迪卡: “噢卡兰琪妮 (Kalankini-不贞洁的人), 拉迪卡! 听我讲有益的话! 吾拉坚卓-南达那很狡诈。别对祂显示妳温柔的服从 (dakshinya bhava)、相反地, 在任何情况下都应该保持反抗情感 (banya bhava)。”

5. 拉达玛比-屋拉佳帕提 克利塔玛特玛决那
库坛 玛那 阿披 维罗其亚 维罗嘻塔克新
瓦-邦基比 坛-阿其累那 维拉佳央亭
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向好品质的居所，极度娇媚的斯利 拉丽塔叠维顶拜，不管主奎师那对思丽玛缇 拉迪卡才说了几句善于骗人的话，她一听到就马上变得恼怒并且说这样讽刺的话令奎师那难堪：“祢是那么地诚实和纯洁，这么有道德的情人！”

6. 瓦沙利亚-屋温-达瓦沙亭 帕苏帕拉-拉佳
沙其亚奴喜克沙那-卡拉苏 古伦 沙其南
拉姐-巴拉瓦拉佳 吉维塔-尼维谢上
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向极其娇媚的斯利 拉丽塔叠维顶拜，她拥有所有神圣品质的总数。她是牧民之王（Goparaja）斯利-南达玛哈拉佳的皇后思丽玛缇-雅淑姐叠维给予仁慈的对象。她是所有女友们的导师，她以朋友的态度指导她们，她也是思丽玛缇-拉迪卡和巴拉叠瓦的弟弟的生命。

7. 央 康-阿披 屋拉佳-库累 屋利沙巴奴家亚
坡累克沙 苏瓦帕克沙 帕达温 阿奴鲁迪亚玛南
沙迪亚-塔-伊斯塔 伽塔内那 克利塔塔央亭
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向最迷人的斯利 拉丽塔叠维顶拜，她是所有好品质的宝库。如果她在屋拉佳的任何地方看到任何年轻少女，认

出她们对她的碧亚沙琪（priyasakhi）思丽玛缇-拉诗卡（Rashika）有服务的倾向时，拉丽塔 马上就实现她们内心的所有愿望并且使她们在所有方面都得到成功。

8. 拉姐 屋拉坚特拉-苏塔 上伽玛-浪伽-查靛
瓦靛 维尼苏其塔瓦亭 阿其罗特沙韦比亚
坛 果库拉-坡利亚-沙其 尼库浪巴-姆其安
爹文 古耐 苏拉利坛 拉利坛 那玛米

我向斯利 拉丽塔叠维顶拜，她是所有神圣美德的化身和高库拉最重要的碧亚沙琪（priyasakhi）。她最深爱的任务是在斯利-拉姐-高运达的约会中给她们提供快乐。这比起去享受其它不同的节日她更渴望执行这种高级的任务。

9. 南当-阿姆尼 拉莉塔-古那-拉莉塔尼
帕迪亚尼 亚 帕塔提 尼玛拉-得利斯提 阿斯多
坡利提亚 维卡沙提 家南 尼家-温达 玛迪叶
当 其提达-帕提-库罗吉瓦拉-卡帕-瓦利

如果一个人用愉快、纯洁和赞美拉丽塔叠维的心态唱颂这首八赞诗歌，得到美丽、优雅和迷人的品质所美化的拉莉塔会亲切地把那个赞美她的人带给思丽玛缇 拉迪卡（吾里沙巴奴-玛哈拉佳家里光辉灿烂的愿望蔓草）并且接受她为女友组的一个成员。

温达瓦内 维哈拉多-斯利-刚达瓦-尚坡拉塔那思塔康

八赞斯利-刚达瓦主拉姐

圣鲁帕导师所写

1. 温达瓦内 维哈拉多 伊哈 肯利 昆决
玛塔-得维帕-坡拉瓦拉-科度卡-维波拉梅那
上达沙亚苏瓦 由瓦尤 瓦达那拉温达-
得万得万 维爹嘻 玛伊 叠维! 克利攀 坡拉喜达

噢叠维-拉迪卡! 在温达瓦那的快乐小树林里, 妳和主奎师那象两只喝醉了的大象那样不断地陶醉于恋爱的逍遥时光里。所以, 噢刚达维卡, 请善良和仁慈地让我见到你们好像莲花似的脸庞。

2. 哈 叠维! 卡库-巴拉-伽得伽达 亚迪亚 瓦查
亚查 尼帕提亚 布维 丹达瓦 屋巴塔提
阿夏 坡拉沙丹 阿布达夏 家那夏 克利特瓦
岗达维客! 尼家-伽内 伽那南 维爹嘻

噢叠维-刚达维卡, 痛苦残酷地折磨着我。因此, 我象一支棍子那样地拜倒在地上, 绝望地带着沙哑的声音把这个祈祷文献给妳的莲花足。请把仁慈赐给这个愚昧的人并且把我视为妳的女仆之一。

3. 夏梅! 拉玛-拉玛那-孙达拉塔-瓦利斯塔
孙达利亚-摩嘻塔-沙玛苏塔-家伽-家那夏
夏玛夏 瓦玛-布家-巴达-塔奴 卡达汉
特万 英迪拉-维拉拉-鲁帕-巴浪 巴家米

噢斯莉玛提-霞玛(拉迪卡), 妳的美丽远远地超越了斯莉-拉克斯迷叠维。我什么时候才能够崇拜那个被主霞玛孙

达拉左臂拥抱过的妳, 祂的美丽超越了斯利曼-那拉亚那, 祂迷住了所有的造物。

4. 特万 坡拉查爹那 姆迪拉-查比那 披达亚
曼基拉-姆克塔-查拉南 查 维达亚 叠维!
昆决 屋拉坚特拉-塔那叶那 维拉佳玛内
那康 卡达 坡拉姆迪坛 阿比沙拉伊谢

噢叠维拉迪卡! 什么时候我才能够成为妳的女仆, 当妳要去和妳的情人约会时, 我能够适当地为妳打扮, 取下妳的脚镯并且在妳优美的身体盖上一件颜色象雨云的蓝色纱莉?, 妳的心里充满着喜悦并且期待着和妳的情人主南达-南达那相会, 我什么时候会在夜里带着妳去小丛林里。

5. 昆决 坡拉苏那-库拉-卡披塔-肯利 塔披
上维斯塔尤 玛度拉-那玛-维拉沙-巴周
罗卡-特拉亚巴拉那尤苏 查拉南布家尼
上瓦哈伊夏提 卡达 由瓦尤 家奴 央?

噢叠维! 妳和主奎师那是三个世界里的装饰品。在森林的小树林里, 当你们俩个躺在美丽鲜花制的柔软床上极度快活地分享着情爱的逍遥时光时, 能否给我祝福, 让我服务妳和妳情人的莲花足?

6. 特瓦-昆达-罗达喜 维拉沙-帕利苏拉梅那
苏韦丹布-春比-瓦达南布鲁哈-苏利要-万
温达瓦内苏瓦利! 卡达 塔鲁-姆拉-巴周
上维家亚米 查玛利-查亚-查玛累那

噢温达瓦内斯瓦莉！由于情爱的行为，汗珠装饰了妳和妳情人的莲花脸庞，祢们坐在拉姐-昆达湖边一棵美丽的卡丹巴树下休息。在那个时候，可否让我，象妳的女仆那样用一把珠宝扇为祢们的身体扇凉？

7. 利南 尼昆家-库哈累 巴瓦亭 姆昆爹
其特拉瓦 苏其塔瓦提 鲁其拉克喜！那汉
布果南 波鲁万 那 拉查叶提 利沙鲁上 特万
阿果累 屋拉坚特拉-塔那夏 卡达 奴 内喜叶

噢拥有一双迷人眼睛的斯利 拉迪卡！当妳嬉戏地藏匿在森林小树林的隐蔽洞穴时，主奎师那将会找到妳的所在之处，并且出现在妳的面前。妳将会责备地审问我：“噢鲁帕-曼佳莉！是不是妳告诉祂我的隐藏地方？”我将会回答：“不，不，我什么都没有说。是女友其特拉告诉祂的，所以，请妳不要对我不悦。”我什么时候能够幸运地看到妳对我装作这么生气，我什么时候能够有机会在主奎师那的面前用甜美的词语平息妳？

8. 瓦-尤达-肯利-库度肯 屋拉佳-拉佳 苏奴
基特翁玛丹 阿迪卡-达帕 维卡喜-家攀
普拉比 阿利比 阿那攀 屋迪利亚玛那
苏多坛 卡达 奴 巴瓦亭 阿瓦罗卡伊喜叶

妳在舌战中用恶作剧的语气击败主奎师那时，妳变得极度地喜悦和演讲术的威力令妳骄傲而狂喜。思瓦蜜妮的胜利使她的女友们也狂喜，她们赞扬妳和欢呼：“佳亚-拉叠，佳亚-拉叠！”我什么时候能够在这样的情形中看到妳？

9. 亚 科 披 苏斯度 屋利沙巴奴-库玛利-卡亚
上坡拉塔那斯塔康 伊丹 帕塔提 坡拉攀那
沙 坡累亚沙 沙哈 沙梅提亚 得利塔-坡拉摩达
塔特拉 坡拉沙达-拉哈灵 屋拉利-卡罗提

任何人想要得到斯莉-屋利沙巴奴-南迪妮，斯莉拉迪卡的庇护，必须具有很大的信心和对巴克提的态度经常地朗诵这首八赞诗歌，他一定能够取悦斯莉拉迪卡和她的至爱情人主奎师那，从而成为祂们丰富仁慈的接纳者。

愿主高拉赐与奉爱服务的快乐！

中文翻译：雅淑姐拉-叠维达喜